

# Z Á P A D O Č E S K Á   U N I V E R Z I T A   V   P L Z N I

F a k u l t a   f i l o z o f i c k á

K a t e d r a   r o m á n s k ý c h   j a z y k ů

## PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE

(Posudek vedoucí)

Práci předložil(a) student(ka): **Natalie Svobodová**

Název práce: **Použití mateřštiny v hodinách FLE na českých středních školách**

Vedoucí práce: **Doc. PhDr. Marie Fenclová, CSc.**

---

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce byl všestranně naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Autorka se v teoretické části úspěšně pokusila o shrnutí aktuálních teoretických poznatků ohledně místa mateřského jazyka při vyučování cizích jazyků a jmenovitě francouzštiny v českých školách. Prochází chronologicky vývoj metod, které na různých úrovních a různou měrou zohledňovaly mateřštinu a její použití v hodinách. Zaměřuje se na cíle výuky, a to opět s ohledem na místo mateřštiny. Diplomantka se pokusila popsat předmět Cizí jazyk včetně jazyka francouzského v českých veřejných vzdělávacích institucích zejména na základě *Interaktivní mapy francouzštiny v ČR (2021)* a Strategických dokumentů ČR pro výuku cizích jazyků. Konstatuje, že mateřský jazyk „není předmětem zájmu v obecných dokumentech v RVP ani ŠVP. Upozorňuje, že v současnosti probíhá veřejná diskuse o budoucnosti

zařazování Dalšího cizího jazyka do učebních programů ZŠ, což se významně týká právě francouzštiny.

Tvůrčí přístup se projevil v praktické části koncipováním dotazníků a formulováním zobecňujících výstupů výzkumu. Stanovené hypotézy výzkumu byly více méně potvrzeny. Zajímavé jsou výsledky zejména z hlediska žáků, kterým „vyhovuje vedení hodiny převážně ve francouzštině“, ale „ocenili by, kdyby čeština byla využita častěji při výkladu gramatiky a dále při sémantizaci slovní zásoby. Nízká návratnost rozeslaných dotazníků byla limitujícím faktorem (jen 221 odpovědí studentů), i tak byly získány relevantní výsledky. Zajímavým zjištěním strany studentů je i to, že by si přáli častěji překládat z češtiny do francouzštiny.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce je sepsána česky za použití četných citací a odkazů. Členění kapitol a podkapitol je logické a přehledné. Případné překlepy a formulační nepřesnosti jsou zanedbatelné (*Mateřský jazyk a mateřského kulturní prostředí je zde implicitním vodítkem... s. 21*).

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Natalie Svobodová pracovala na diplomové práci se zaujetím, snažila se vytěžit z tématu poučení pro svoji budoucí práci učitele. Postupovala invenčně jak v části teoretické, tak praktické.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ  
PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

- V úvodu píšete, že „ *Zaměření na vyučování francouzštiny jako cizího jazyka zdůvodňujeme neustále narůstající popularitou francouzského jazyka nejen v rámci Evropské unie, ale také celosvětově.* “ Z čeho vyvozujete své tvrzení?

- Jaký je váš názor na upozadění předmětu Další cizí jazyk (francouzština) v českých ZŠ a SŠ.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

**výborně**

5.5.2022

Marie Fenclová

---